

Technical Notice / Note Technique / Nota Tecnica

CAUTION / ATTENTION / IMPORTANTE

ENGLISH

The new Spectra Premium radiator comes with four (4) radiator plugs in a separate kit: 2 long plugs and 2 short plugs.

When installing the new radiator, you must choose the correct plugs according to your vehicle options.

When facing the radiator:

1. The **left side plug** is determined by the vehicle's transmission type.

Use the **short plug** for a **manual transmission** and the **long plug** for an **automatic transmission**.

2. The **right side plug** is determined by the presence of an aftercooler.

Use the **short plug without an aftercooler** and the **long plug with an aftercooler**.

Before installing the plugs, apply silicone or grease on them to prevent leaks during vehicle operation, and be careful to avoid damaging the O-rings.

FRANÇAIS

Le nouveau radiateur Spectra Premium comprend séparément quatre (4) bouchons de radiateurs : 2 bouchons courts et 2 bouchons longs.

Lorsque vous installez votre nouveau radiateur, vous devez choisir les bons bouchons selon les options de votre véhicule.

En tenant le radiateur devant vous :

1. Le **bouchon du côté gauche** est déterminé par le type de transmission du véhicule.

Utilisez le **bouchon court** pour une **transmission manuelle** et un **bouchon long** pour une **transmission automatique**.

2. Le **bouchon du côté droit** est déterminé par la présence d'un refroidisseur d'huile.

Utilisez le **bouchon court sans refroidisseur d'huile** et le **bouchon long avec un refroidisseur d'huile**.

Avant d'installer les bouchons, appliquez du silicone ou de la graisse pour éviter les fuites lors de l'opération du véhicule, et soyez prudents pour éviter d'endommager les joints toriques.

ESPAÑOL

El nuevo radiador Spectra Premium viene con cuatro (4) tapones de radiador en un juego separado: 2 tapones largos y 2 tapones cortos.

Cuando instale el radiador nuevo, debe elegir los tapones correctos según las opciones de su vehículo.

Mirando el radiador:

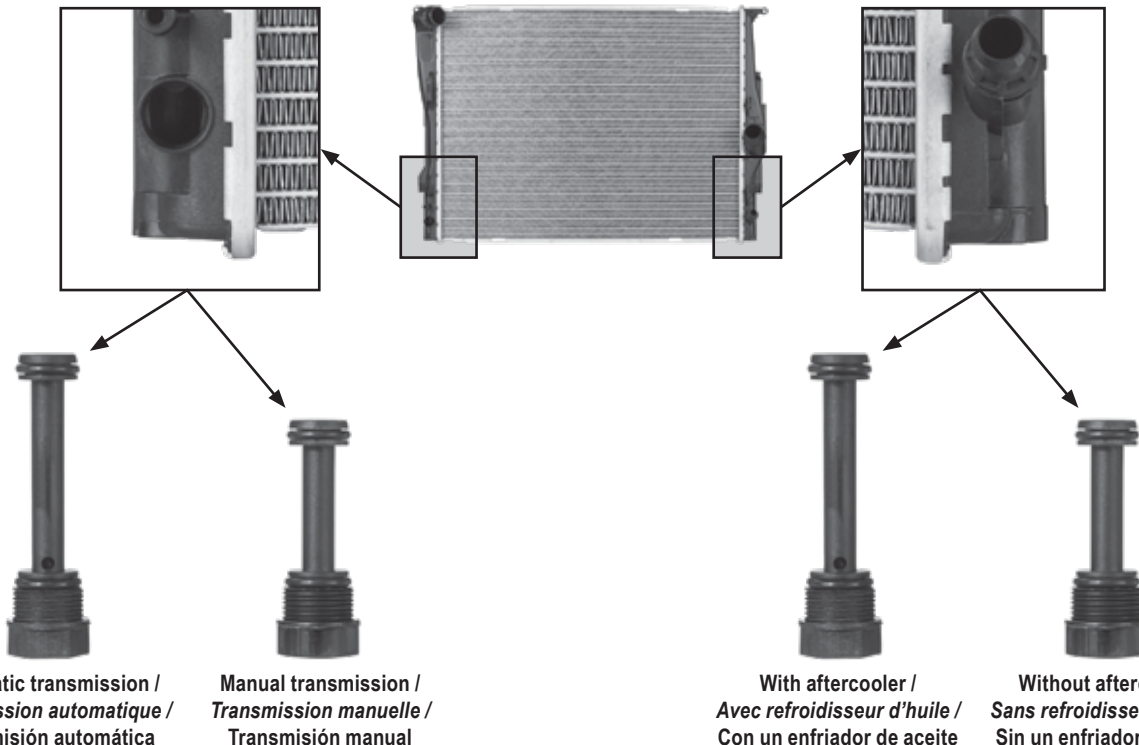
1. El **tapón del lado izquierdo** es determinado por el tipo de transmisión del vehículo.

Utilice el **tapón corto** para una **transmisión manual** y el **tapón largo** para una **transmisión automática**.

2. El **tapón del lado derecho** es determinado por la presencia de un enfriador de aceite.

Utilice el **tapón corto sin un enfriador de aceite** y el **tapón largo con un enfriador de aceite**.

Antes de instalar los tapones, aplique silicona o grasa en ellos para evitar fugas durante el funcionamiento del vehículo, y tenga cuidado de no dañar los sellos tipo O.



Automatic transmission /
Transmission automatique /
Transmisión automática

Manual transmission /
Transmission manuelle /
Transmisión manual

With aftercooler /
Avec refroidisseur d'huile /
Con un enfriador de aceite

Without aftercooler /
Sans refroidisseur d'huile /
Sin un enfriador de aceite